



大会

第六十六届会议

正式记录

Distr.: General  
19 March 2012  
Chinese  
Original: English

## 第五委员会

### 第 18 次会议简要记录

2011 年 11 月 15 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席： 托莫·蒙特先生 ..... (喀麦隆)  
行政和预算问题咨询委员会副主席：托雷斯·莱波里先生

## 目录

议程项目 152：联合国组织刚果民主共和国稳定特派团经费的筹措

议程项目 134：2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-59371 (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

下午 3 时 10 分宣布开会。

# **议程项目 152: 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团经费的筹措 (A/66/375 和 A/66/545)**

1. **Ramanathan 先生** (方案规划、预算和账户厅代理主管) 介绍了秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团 (联刚稳定团) 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间的经费筹措安排的说明 (A/66/375), 并回顾大会第 65/296 号决议批准了 14.169 亿美元预算, 充作该特派团的维持费用。在选举进程规划完成之前, 核定预算只涵盖与选举援助司人员配置相关的所需资源, 以及用于运送选举材料的所需经费初步估计数, 共计 3 420 000 美元。

2. 安全理事会决议 1991 (2011) 延长了联刚稳定团的任务期限, 并决定该特派团为安排和举行国家、省和地方的选举提供支持, 具体做法是提供刚果当局要求提供的技术和后勤支持。

3. 根据刚果民主共和国的要求, 2011 年 11 月和 2012 年 3 月举行的选举将需要 74 560 100 美元的额外资源, 用于后勤支援。因此, 2011/12 年该特派团所需资源估计数共计 14.915 亿美元。

4. 额外资源包括仓储费用 (50 万美元)、为分发选举材料和运送选举官员及观察员而部署飞机费用 (0.626 亿美元) 以及运输和分发选举材料运费 (0.115 亿美元)。

5. 要求大会采取的行动载于秘书长的说明第 12 段。

6. **Torres Lépori 先生** (行政和预算问题咨询委员会副主席) 在介绍咨询委员会相关报告 (A/66/545) 时说, 所需资源主要将用于订立新增 20 架飞机的合同, 共计 62 575 100 美元, 新增飞机是为了向全国各地的中心及次级中心分发选举材料和运送约 3 300 名的选举官员和观察员。咨询委员会注意到秘书长已将所需新增飞机数由 20 架增至 31 架, 并强调了高效管理这些飞机并且以最高效的方式将其有效融入特派团

现有航空力量的重要性。咨询委员会希望秘书长不要超出拟用于支助选举的空运费总额 62 575 100 美元。

7. 在特派团预算执行的现阶段, 考虑到现期批款的数额, 联刚稳定团应有能力承担一些选举后勤支援费用。因此, 咨询委员会建议大会应批准和分摊所请求的资金总额, 并要求秘书长先分摊 37 280 000 美元, 并在审查稳定团现金状况后视需要再分摊其余款项。

8. **Coffi 先生** (科特迪瓦) 代表非洲国家集团发言, 欢迎秘书长的这项提案, 但在将于 2011 年 11 月举行的刚果民主共和国总统和议会选举前几天才提出该提案, 对此他表示关切。他希望知道联刚稳定团将如何能够支持这些选举。

9. 该集团非常重视刚果民主共和国的选举进程, 并将其视为促进该国和该区域政治稳定和实现持久和平的手段。特派团应根据其任务规定为选举提供一切必要的支持。

10. **Ramanathan 先生** (方案规划、预算和账户厅代理主管) 回答了科特迪瓦代表的问题, 他说刚果民主共和国的选举筹备工作正在进行, 提出这项提案的时间并不会妨碍联刚稳定团执行任务规定。进一步细节将在非正式磋商中提供给委员会。

# **议程项目 134: 2012-2013 两年期拟议方案预算 (续) (A/66/516 和 A/66/7/Add. 10)**

11. **Sach 先生** (主管中央支助事务助理秘书长) 在介绍秘书长关于 2012-2013 两年期拟议方案预算第 29D 款 (中央支助事务厅) 和第 30 款 (信息和通信技术厅) 与机构复原力管理系统有关的订正估计数的报告 (A/66/516) 时说, 以前秘书处努力采取方案办法做准备, 由各单位负责应急管理, 而海地地震、联合国其他地区房地发生爆炸和规划应对大流行性流感威胁等都突显出应急管理各要素的独立性以及同时采取统一办法的必要性。高级应急政策小组相应批准了一项试验项目, 将机构复原力管理系统作为纽约秘书处的应急管理框架。

12. 这项试验项目由业务连续性管理股领导的部门间和机构间小组实施，旨在制订实施机构复原力管理系统的方法。在风险和影响评估阶段，决定需要建立一个备用数据中心，对关键的信息技术功能受干扰风险进行管理。维持数据中心的工作方案已纳入此报告，以显示机构复原力管理系统已得到实际应用。由影响评估确定的进一步要求是能够在危机中与工作人员沟通以及确定的状况。因此，请求提供资金，以扩大紧急状况通知系统和实现应急准备规划中关键信息维护的自动化。

13. 如果没有专门的方案管理，就无法执行和维持机构复原力管理计划。为此，提议将业务连续性管理股中的 3 个临时职位及维持和平行动部和外勤支助部中的 2 个临时职位改划为常设员额。

14. 经常预算中由实施 2012-2013 年提案产生的所需资源总额达 3 141 300 美元，包括下列所需费用估计数：自 2011 年 12 月 31 日起延长备用数据中心租期 30 个月；采购专门软件，用于维持应急准备计划和扩大紧急状况通知系统。

15. 报告阐述了秘书处全面应急管理框架的第一阶段实施情况。在大会的指导下，第二阶段将跟进。主要目标是建立一个综合框架以不断加强风险管理，从而更好地防备和应对破坏性事件，并增强连续性和改进恢复工作。还请大会核可将机构复原力管理系统作为秘书处应急管理框架，以及批准拟议预算准备金和延长租约。

16. **Torres Lépori 先生** (行政和预算问题咨询委员会副主席) 在介绍咨询委员会的相关报告 (A/66/7/Add. 10) 时说，秘书长报告 (A/66/516) 没有充分满足大会第 64/260 号决议中提出的建立一个全面应急管理框架的请求。由于尚未确定该拟议系统的整体范围及其运作所需资源，因此不能将其视为综合系统。尽管咨询委员会承认将不同部门各自实施的一系列举

措整合为一个有机整体十分困难，但还是认为应更加努力拟定机构复原力管理系统的最终形式和规模，即使其中部分元素尚不能充分落实。

17. 关于应急准备和支助小组，咨询委员会承认在请求为小组提供更多资源之前应进行评估，但预计会在本届会议完成评估。为了尽早向大会全面阐述机构复原力管理系统的范围，咨询委员会建议将需要评估的结果纳入提交大会第六十七届会议的应急管理框架后续报告，并且任何所需资源均应在 2014-2015 两年期拟议方案预算中提出。

18. 对于机构复原力管理系统的全系统应用，咨询委员会注意到为业务连续性管理和应急准备建立机构间合作机制所做的努力，但对秘书长未在其报告中更深入地探讨该问题表示遗憾。后续报告应全面阐述所采取的措施，并设想扩大系统范围以覆盖各机构、基金和方案，其中应包括所涉财政和行政问题。

19. 咨询委员会建议批准所需资源 314 万美元，用于在新泽西州皮斯卡塔韦市建立备用数据中心，以及购买维护应急计划和工作人员紧急情况联络资料所需软件。此外，应根据应急基金的条款审议这些所需资源。

20. 咨询委员会不建议将业务连续性管理股中的 3 个职位改划为常设员额，因为在搞清包括所需资源在内的机构复原力管理系统的整体范围之前，设立专职员额为时过早。委员会还建议秘书长在 2012/2013 年维持和平行动支助账户拟议预算中再次提交其提案，即提议将维持和平行动部或外勤支助部办公室主任办公室 2 名员额改划为常设员额，因为上述职位由该账户供资。

21. 委员会关于有待大会采取行动的提议载于其报告 (A/66/7/Add. 10) 第 32 段。

下午 3 时 45 分散会。